

LIJE'E SAN PABLO LOCUENA LINIĘ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'LEPOŁTSI LIĘYA' CORINTO

¹ Iya' ninPablo. Iya' jouc'a łałpima Timoteo linil'elhuo' imanc' lefot'lepolhuo' ŁanDios jiłpe lilya' Corinto. Jouc'a tixhuełe iłta'a al je'e łałpimaye nomana' locuenaye quiłelołyą' łamats' Acaya, ilne jouc'a i'huexi ŁanDios. Iya' ninPablo, nin'apóstol, alummepea Jesucristo. Tołta'a lixpic'epa ŁanDios.

² ŁanDios cał'Ailli', Jesucristo łałPoujna titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma'.

³ ¡Ałs'najtsi'ile ŁanDios! Ilque enDios łałPoujna Jesucristo, jouc'a i'Ailli'. Al'Ailli' jouc'a. Itine itine al'nujuaisinga'. Ilque alanDios, alixoc'inga' calata.

⁴ Ma małtełcoyi alixoc'inga' calata. Tołta'a lapi'inga' lałpicuejma' lixoc'itsola' quileta łałpimaye mitełcoyi jouc'a.

⁵ Ma calihuequi Cristo ałtełcoyi, ałtełcoyi to Cristo litełcopa. Ja'ni juaiconapa acueca' ile lałtełcopa jouc'a juaiconapa acueca' alixoc'inga' calata Cristo.

⁶ Jahuay lał'iponga' illanc' ma titoc'i'molhuo' imanc'. Ja'ni ałtełcoyi ŁanDios alixoc'i'monga' calata. Tołta'a illanc' lixoc'i'molhuo' imanc', jouc'a tolunłul'me. Ja'ni ŁanDios joupa lixoc'iponga' calata, imanc' jouc'a tolixoc'i'mołtsi, tolunłul'me. Tołta'a titoc'i'molhuo' ŁanDios ma mołsnet'łyı latełcoya, ile lałtełcopa illanc'. ⁷ Illanc' a'i ma le'a ałcuayi: Jouc'a imanc' tołsnet'lı'me.

Ałsina' tolsnet'l'me. Ja'ni toltečco'me to illanc' małtečcoyi, ŁanDios tixoc'i'molhuo' cunlata ma to lalixoc'iponga' calata.

8 Unc'aipimaye, aipic'a ti'il'a' colśina' te ts'i'ic' laluyalaicopa illanc' małmana' łamats' Asia. Jiłpe linca altečcopá. Ałsimpá juaiconapa ipime lałpepjny. Afule mał'ommołaispá. Ałcuayi: "Ailopa'a całpujfxi. Ma' almana'monga'." **9** Lałcuerpo linca ailopa'a quipujfxi. Laluyalaicopá tołta'a ixpic'epa ŁanDios. Almuc'inga' aimal'huaivijm'mołtsi illanc' całtuca', al'huaivijnle ŁanDios. Ilque nipajny timaf'i'ina'mola' limanapola'. **10** Alunlu'eponga' ile al cueca' lałtečcopa, a'i całmanga'. Ja'ni altečcoconale ocuena'ya alunlu'econa'monga'. **11** Imanc' jouc'a locuenaye lapimaye tołsa'huele ŁanDios, tołmile: "Totoc'itsola' Pablo jouc'a lipimaye". Tijouła' altoc'itsonga' ti'i'ma axpela' lapimaye tix'najtsi'i'me ŁanDios. Tołta'a lo'iya ja'ni imanc' unc'xpela' tołsa'hue'me.

12 Illanc' tixoqui calata ałcuayi: Jiłpe lałpicuejma' alsina' ac'a lałejma'. A'i oque' lałpicuejma', a'i ma le'a mał'e'eyołtsi ixanuc' ŁanDios, alinca lihuejcoyi. Mał'eyi lanic' lalapi'iponga' ŁanDios aimali-huejyi całtuca' lałpicuejma'. Tołta'a lałejma' ni petsi lałmana' jouc'a pe lołmana' imanc'. Jiłpe lołmana' xonca al'epá tołta'a. **13** Illanc' lalinil'epolhuo' aimifel'micolhuo'. Jiłpe lu'ilhuo' al linca, tołta'a lałnespa. A'i quipime lataiqui', ti'i'ma tolihuej'me. **14** Linca hualca imanc' limetsaicoponga'. Cacua: Limetsaicotsonga' jahuay ma' anuli. Tołta'a, litine ticuaiconanni łalPoujna Jesucristo tixoj'ma cunlata alimetsaico'monga' illanc' ołpimaye, jouc'a illanc'

alimetsaico'molhuo' imanc' ałpimaye.

15-16 Iya' ainespa: “Linca lapenufta lapimaye nomana' liły'a' Corinto”. Tołta'a aixpic'epa ate'a cahuejntolhuo', tijouła' ca'huala' łamats' Macedonia. Capainanni łamats' Macedonia cahuejn-conatolhuo'. Tijouła' cahuejntsolhuo' imanc' lacanumf'enna cane lotsepa łamats' Judea. Tołta'a oquemma ałsim'mołtsi, iya' imanc' nołmana' jiłpe Corinto. **17** He lainespa: “Cahuejntolhuo”, ¿te ma le'a canesqui? ¿Ja'ni iya' aicaxa'hue ŁanDios? ¿Ja'ni aicainicuis'e: “¿Te caif'eya?”? ¿Ja'ni iya' caituca' cacuxeyoxi laipicuejma'? ¿Te caxpic'e ca'huala' jouc'a caxpic'e aica'huaya? **18** ŁanDios linca tenanlı. Illanc' jouc'a aimafel'miyaleyi. Litaiqui' laluya'apa ile a'i cafelłaiqueya cataiqui'. **19** He litaiqui' ŁanDios tipalajima Jesucristo, ilque i'Hua ŁanDios. Ja'ni iya' ninPablo, ja'ni Silvano, ja'ni Timoteo, ma' anuli laluya'apa. ¿Te anuli litine luya'ayi: “Cristo i'Hua ŁanDios”, y ocuena quitine ałcuayi: “Cristo a'i qui'hua ŁanDios”? A'i. Aimi'iya mipai'iyacozi Cristo. Małque ŁanDios joupa imujpa Cristo ma' i'Hua. **20** ŁanDios joupa lu'iponga': “Tołe, tołe lapi'iyacolhuo”, ilque Cristo ałmuc'inga' ałinca ile lataiqui'. Mał'huaiyijnyi Cristo ilque lapi'i'monga'. Tołta'a tolimetsaico'me acueca' ac'a ŁanDios, ilque łapalaicopa illanc' mał'eyi lanic' jiłpiya.

21 Illanc' imanc' ma ŁanDios ałfa'eponga' lałpicuejma' mał'huaiyijnyi Cristo. Tołta'a aimafel'miyacołtsi. Małque ŁanDios ałpaxneponga'. **22** Nulemma limetsaicoponga' ixanuc'. Lapi'iponga' cal Espíritu Santo, toliya i'ipa całsina' illanc' i'huexi ŁanDios.

²³ Tama aixpic'epa ca'huaña' cahuejntsolhuo', aicai'huac'. Aicaifel'milhuo'. Tolta'a ixina' LanDios, ixina' li'ipa. Iya' aiximpolhuo' cuanuc'. Aines'ma: "Ca'huaico'ma tuyaiña' oque' afane' quitine. Ja'ni a'i, cacuaitsi cataletola' ilne laipimaye." ²⁴ Illanc' a'i colpoujnalá. Aimalu'ilhuo': "Tole, tole, tolhuejle Jesucristo". Ma le'a altoc'ilhuo' tuluyalaicole tixojla' cunlata. Alsina' tolhuaiyijnyi Cristo, ma ti'hua tolhuejle.

2

¹ Iya' aixpic'epa, camiyoxi: "Aica'huaconaya lilya' Corinto. Tolta'a aiquixtuc'oyacola' laipimaye." ² Cacua: "Iya', ja'ni cahuos'mitolhuo', ¿naitsi nalixoc'iya neta? Ailopa'a. Ja'ni joupa aihuos'mipolhuo', imanc' aimi'iya malixoc'iconaya neta." ³ Tolta'a nini'l'epolhuo' ile al je'e lainumme'epolhuo'. Cacua: "Tixanu'itsoltsi, tijoula' ca'hua'ma. Tolta'a lixoc'i'ma caineta, aimalapi'iya quixhuejma'." Cacua: "Ja'ni iya' quixoqui neta, laipimaye jilpe Corinto jouc'a tioxoj'ma quileta". Tolta'a laif'huaiyijncopolhuo' imanc'.

⁴ Iya' ma quinili ile colje'e cajoqui juaiconapa, tic'equi axpe' cainujuay. Li'ipolhuo' imanc' aihuos'mipa acueca'. Unlejpa lainunxajma'. Lainini'l'epolhuo' aicaipic'a cahuos'miyacolhuo'. Ma' aipic'a ti'ila' colsina' ca'elhuo' capic'a juaiconapa, tolta'a lainini'l'epolhuo'. ⁵ Ilque ni'epa aijc'a aicalscai'e iya'. Ixcai'epolhuo' imanc'. Tama tolta'a laifcuapa jouc'a cacua: Ilque aimixingufco'ma ujfxi ile laitaiqui', iya' aicate'l'miconaya. ⁶ Lanxpela' imanc' joupa

ołspic'epá loł'eyacu. Joupa ol'epá tołta'a, ołtel'mipá. Małpe tipanenni. ⁷ Itsiya aimołtel'micona'me. Tolimenc'e'ecołe lijunac'. Tolixoc'ile queta. Ja'ni a'i, aga xonca tihuotso'ma, tetełquehuo lipicuejma' nulemma, tenaj'moxi xonca. ⁸ Caxc'ai'ilhuo' tolpalaic'ole al c'a, ti'il'a' quixina' tonl'eyi capic'a.

⁹ Iya' laininił'epolhuo' ile lołje'e aipic'a lihuejcoła' iya' laicuxe'epolhuo'. Tołta'a lonl'epa. Joupa olteł'mipá łałpima. Itsiya aixina' imanc' ałcuec'e iya' laifcuxe'epolhuo'. ¹⁰ Camilhuo': Anuli łałpima ja'ni tolimenc'e'ecoyi lijunac', iya' jouc'a quimenc'e'eco'ma lijunac'. Iya' cacua: Petsi łaicuicomma quimenc'e'ecoła' lijunac' ma quimenc'e'eco'ma, joupa nimenc'e'ecopa. Tołta'a cai'ecopa ca'nujuaitsilhuo' imanc', ma' anuli li'epa Cristo. ¹¹ Ticuicomma limenc'e'ecołe lijunac' łałpima. Ja'ni a'i łaonta'a Satanás lulij'monga'. Joupa limetsajma te ts'i'ic' lipicuejma' ilque. Tehuay te co'iya malc'ałcołeyacu.

¹² Litine lai'huapa lilya' Troas joupa aixpic'epa cuya'ata jiłpe litaiqui' Cristo, ile loya'apa al c'a lixpic'epa ŁanDios. Laicuaitsi jiłpe łałmats' linca tipa'a lane ca'etsi lanic', ile lalapi'ipa łałPoujna Jesucristo. ¹³ Iya' a'i quixoqui neta. Jiłpe Troas ailopa'a łaipima Tito. Ilque lałejmalepa, anuli ał'eyi lanic'. Aiquicuaiya. Iya' caxhuełmot'le. Aicałcołi. Aixc'ai'ina'mola' lapimaye. Nipanni jiłpiya ai'hu'a'ma łałmats' Macedonia.

¹⁴ ¡X'najtse'eya ŁanDios! Illanc' pe Cristo lapenufponga', ŁanDios joupa alulijponga', i'ipa łałPoujna, lihuejcoyi ilque. Itine itine ałejmaleyi. Ni petsi lałtseyacu lan xanuc' ałsinguf'monga' ixanuc'

Cristo. Ti'i'ma quiſsina' te ts'i'ic' lipicuejma' ilque. Tolta'a tixpic'e ŁanDios. ¹⁵ Ma ŁanDios aſſanc'e'enaponga' lałpicuejma', ti'iła' quiſsina' lan xanuc' te ts'i'ic' lipicuejma' Cristo. Ja'ni ilne nonlu'eyacola', ja'ni nacaniyacola', ma' anuli alsingufinga' ixanuc' Cristo. ¹⁶ Linca ilne nacaniyacola' aimepenufyi lataiqui' loya'apa: "Cristo imaf'inapa". Ticuayi: "Imanapa nulemma". Ilne aimepi'inyacola' al ts'e quiłpitine. Petsi nonlu'enyacola' ilne linca iłsina' Cristo imaf'inapa, tipa'a al ts'e liłpitine.

Anuli cal xans, ¿ja'ni quituca' nipajnya ti'e'ma ilta'a lanic' lał'epa illanc'? A'i, aimi'iya. ¹⁷ Illanc' aimal'eyi to ilne pe a'ij hijca loya'apa litaiqui' ŁanDios. Ilne tihuants'iyyi Lataiqui' y ocuena cataiqui'. Illanc' a'i oque' lałpicuejma'. Alsina' joupa lapenufponga' Cristo, ŁanDios ałquimf'enga'. Ał'nujuaisyi ŁanDios lummeponga' luya'ałe litaiqui'.

3

¹ Itsiya, illanc' ¿ja'ni ałpalaicocona'moltsi al c'a? Linca timana' lapimaye notaipá liłje'e timuc'itsolhuo', tolapenuftsola'. O iłpic'a tolapi'itsola' quiłje'e tepenufintsola' lapimaye nomana' ocuena quiły'a'. ¿Te ticuicomma tołsinle jouc'a illanc' całje'e? ¿Te tolta'a limetsaico'monga'? ² A'i. Ma' imanc' ti'onłcospolhuo' to ałje'e. Li'ipolhuo' imanc' tocomma to joupa iniłtingaita łalunxajma'. Ilę lałje'e jahuay tixhueyi, ti'i quiſsina' li'ipolhuo' imanc'. ³ Ja'ni ałcuaitsa pe lomana' lapimaye aimalmuc'iyacola' całje'e liniłcompa atinta, ilę ailopa'a, aicałtaic'. Ma' imanc'

ti'onłcospolhuo' to iłe ije'e Cristo lalapi'iponga' illanc', ałmuc'itsola' lapimaye.

Luyaipa quitine ŁanDios iniłpa jiłpe loque' laptic' litaiqui' locuxepa. Itsiya cal Espíritu Santo, iłque li'Espíritu Limaf'i' CanDios, iniłpa litaiqui' łolunxajma' imanc'.

⁴ Illanc' ałsina' ma le'a Cristo lapi'iponga' lałpicuejma', tołta'a ał'eyi lanic', iłe lalapi'iponga' ŁanDios. ⁵ Illanc' całtuca', ¿ja'ni acueca' ti'hua lałmane? ¿Acueca' lał'eyacu? A'i. Illanc' całtuca' ailopa'a cał'eyacu, ma' iłque ŁanDios lapi'iponga' lałmane, lałpicuejma'. ⁶ Tołta'a nipajnya ał'e'me lanic', luya'ayi Lataiqui', iłe al Ts'e Cataiqui' ŁanDios lipo'no'ipola' lixanuc'. Illanc' a'i maluya'ayacu lataiqui' loya'apa locuxepa ŁanDios. A'i tołta'a lałpenic'. Iłe lataiqui' aimi'iya malunlu'eyaconga', le'a lacani'e'monga'. Illanc' tipa'a lałpenic' luya'ałe lo'epa cal Espíritu Santo. Iłque lapi'inga' al ts'e lałpitine.

⁷ Moisés uya'a'ma łataiquí liniliya jiłpe laptic'. Tama iłe loya'apa Moisés tecani'e'mola'lan xanuc', ŁanDios imuc'ipola' acueca' ac'a juaiconapa lanic' lepi'ipa Moisés. I'e'epa tunts'ifqui li'a. Iłe lunts'ifpa, tama aimicoły, juaiconapa acueca' tunts'ifqui. Lan xanuc' Israel aimi'iya mi'hua mehuelojnyacu, tunlequi lił'u'.

⁸ Illanc' luya'ayi lo'epa cal Espíritu Santo, iłe ałpenic'. ¿Te ja'ni ŁanDios aiquimetsajma xonca acueca', xonca ac'a iłe lanic'? ⁹ ŁanDios imetsaicopa acueca' ac'a juaiconapa iłe lipenic' Moisés, iłque luya'apa lataiqui' lacani'e'yacola' lan xanuc', imuc'i'mola' tipa'a liłjunac'. Itsiya ŁanDios, ¿te aimimetsajma xonca acueca' ac'a lanic' lał'epa

illanc'? Lataiqui' laluya'apa illanc' ticua: "Ja'ni tolhuejcole, ŁanDios tepenuf'molhuo' to ailopa'a coljunac".

10 ŁanDios limetsaicopa acueca' lipenic' Moisés, limetsaicopa juaiconapa ac'a lataiqui' loya'apa, unts'if'ma li'a Moisés. Itsiya illanc' lulijpá Moisés. Xonca acueca' juaiconapa lałpenic', xonca ac'a lataiqui' luya'ayi, xonca limetsaico'monga' ŁanDios. **11** Ille lipenic' Moisés, tama aimicoły'a, ŁanDios imetsaicopa, imujpa acueca', ac'a. Lanic' lał'epa illanc' jouc'a lataiqui' laluya'apa, ticoł'ma, aimijouya. Ocuena cataiqui' xonca al c'a, ailopa'a. Tijouła', ¿te ŁanDios aimalimetsaico'yaconga' illanc' lałpenic'? Linca xonca limetsaico'monga', timuj'ma xonca acueca' ac'a lanic' ał'eyi.

12 Ałsina' ma tołta'a ti'e'ma ŁanDios. Tołiya, ja'ni ałpalai'c'otsolhuo' o lu'itsolhuo', ałpalai'me acuajmaica cataiqui'. **13** Illanc' lał'ejma' aimi'onłspa to li'ejma' Moisés. Ilque tiju'e lijahua' jiłpe lijuac. Emi'ma li'a. Ticua: "Laipimaye, lixanuc' Israel, aimalahuelonc'e'e'ma lai'a miłonginghua lonts'ifpa". Illanc' ailopa'a calamiyacu. Aimijouya illanc' lałpenic'.

14 Ilne lan xanuc' niquimf'epá Moisés aiquiłcueca lataiqui' loya'apa ilque. Joupa i'ipa ata liłpicuejma'. Ma tołta'a itsiya. Tama tixhuef'innila' ille lataiqui' linilpa Moisés, ilne lixanuc' Israel aimicuec'eyi, tocomma afohue, tocomma ilfi'ejma ijahua' jiłpe lił'u'. Aiquiłsina' li'epa Cristo. Ilque enant'liipa ille litaiqui' Moisés, lapi'iponga' al Ts'e Lataiqui'. **15** Tołta'a li'ipola' ilne lan xanuc', ma' anuli itsiya aiquiłonc'e'ennila' ille lijahua' lopa'a jiłpe lił'u'. To afohue, aiquiłsina'. Miquimf'eyi litaiqui' Moisés

aimicuec'eyi. ¹⁶ Lataiqui', iłe loya'apa li'ejma' Moisés, ticua: "Lipalaic'ohuo'ma łałPoujna, exijpa li'a, joupa ilonc'epa lijahua' jiłpe li'a". Lan xanuc' Israel jouc'a ti'i'ma tiłojm'ma iłe lijahua'. Cua naitsi iłniya ja'ní tipai'ila' lipicuejma' timetsaico'ma łałPoujna, tipalaic'o'ma ilque. ¹⁷ Lataiqui' locuapa "... łałPoujna", iłe tinescojma cal Espíritu Santo. Ja'ní ałejmaleyi ilque cal Espíritu Santo ailopa'a całpa'neyaconga', tipa'a lane ałpalaic'o'me cal'Ailli' LanDios.

¹⁸ Małpalaic'oyi łałPoujna tocomma lahuelojnyi ilque, joupa laxi'emponga' lałpicuejma'. Ailopa'a całpa'neyaconga' lał'u'. Lałf'as xanuc' lahuelojtsonga' illanc', tixim'me te ts'i'ic' ilque łałPoujna. Itine itine lał'ejma' ti'hua ti'onłcospa to li'ejma' Cristo. Tolta'a lo'epa łałPoujna cal Espíritu Santo, ilque ti'hua ałpai'inga' illanc' lałpicuejma'.

4

¹ Illanc' aimalsinyi quixoqui maluya'ayi Lataiqui'. Illanc' całtuca' aicałfajyołtsi, ma ŁanDios ixpic'epa, ałfajponga', ałpaxneponga', lapi'iponga' lałmane, lałpenic'. ² Illanc' ałpo'nopá lałpicuejma' ał'ełe ma le'a al c'a. Aimał'eyacu to lo'epa iłne noximpá calaic'ata. Iłne aimuya'ayi te ts'i'ic' lo'epa. Iłsina' aimetenłma. Illanc' aimałfel'miyaleyi, ni aimalhuants'iyi Lataiqui' y ocuena cataiqui'. Luya'ayi ma litaiqui' LanDios. Tolta'a ni petsi latseyacu lan xanuc' limetsaicotsonga' ał'eyi ma le'a lanic' lalapi'iponga' ŁanDios.

³ Illanc' ałpalaiyi al cuajmaica cataiqui'. Petsi aimunlu'enyacola' le'a iłniya aimicuec'eyacu.

⁴ Iłniya afohue, tolta'a li'e'epola' Satanás. Ilque

ilpincuxepa petsi naihuejpá quiłtuca' liłpicuejma'. Tołyta Lataiqui' aimepalc'o'ila' liłpicuejma'. Ilę Lataiqui' tuyae'e' te ts'i'ic' Cristo, ilque ma' anuli to qui'i'ic' ŁanDios. Ilne aimi'iya mixinyacu tołta'a.

⁵ Illanc' aimalpalaicoyoltsi. Alpalaicoyi Jesucristo, luya'ayi: "Ilque ilPoujna lan xanuc". Illanc' al'eyi lanic'lalapi'iponga' Jesús, tołta'a altoc'ilhuo'imanc', tocomma illanc' ołmozó.

⁶ Lipangopa li'a łamats' ŁanDios icuxe'ma icua'ma: "Jilpe al muf ti'ila' epalc'o". Małque ŁanDios lapalc'o'iponga' illanc' lałpicuejma', limetsaicoyi te ts'i'ic' ŁanDios. Ipic'a alulif'etsola' lałf'as xanuc', ti'ila' quiłsina' ilne te ts'i'ic' ŁanDios. Małque Jesucristo timuc'i'mola' tołta'a.

⁷ Illanc' linca ma le'a ninc'ixanuc', acueca' lalapi'iponga' ŁanDios. Lałcuerpo ti'onłcospa to lapixu lilanc'ecompa ixitsqui, ilPoujna i'nij'mipa acueca' lipitali. Tołta'a ja'ni lan xanuc' tixinyi acueca' lał'epa ti'ila' quiłsina' a'i całtuca' mał'eyi, ilę al cuecaj lo'epa ŁanDios. ⁸ Illanc' linca altantsinga', aicaluxpats'inga' nulemma. Tama aicałsina' te cał'eyacu, ti'hua al'huaiyijnyi ŁanDios.

⁹ Tama lan xanuc' alihuetoquinga', ŁanDios aimalpo'nonga' całtuca'. Tama ałscai'enga', aimi'iya malulijyaconga' nulemma, ma' ałmaf'i'.

¹⁰ Tołta'a lałtełcoba illanc'. Mipa'a fa'a li'a łamats' lałPoujna Jesús ixingufcoba latełcoya jilpe licuerpo, imapa. Jouc'a illanc', ni petsi lałtsepa altełcoyi, tołta'a jifa'a lałcuerpo i'huáqui al ts'e lałpitine lalapi'iponga' Jesús limaf'inapa.

¹¹ Cacua: Małmana' fa'a li'a łamats' illanc' mał'eyi lanic'lalapi'iponga' Jesús, itine itine tocomma ałma'a'monga', ałma'monga'. Tama ti'hua tijaf'que

lałcuerpo, tama alma'monga', ma całmaf'i' i'húaqui al ts'e lałpitine lalapi'iponga' Jesús. ¹² Tołta'a il-lanc'lałpepjny. Illanc' alsingufcoyi lamaya, imanc' tolsingufcoyi al ts'e lołpitine.

¹³ Al Paxi Linilingya tuyae': "Ai'huaiyijmpa ŁanDios, toliya aipalaic'opola' lan xanuc". Tołta'a illanc' lałejma'. Al'huaiyijnyi ŁanDios, aipalaic'ola' lan xanuc'. ¹⁴ Alśina' lałiyaconga' ti'i'ma ma' anuli to li'ipa Jesús. ŁanDios łimaf'i'inapa Jesús jouc'a almaf'i'ina'monga', lapenufnatonga' jiłpe. Il-lanc' imanc' lapenufnatonga'. ¹⁵ ŁanDios lix-pic'epa lo'iya i'nujuais'molhuo' imanc'. Ipic'a xonca tolsinle te ts'i'ic' litoc'iyalepa. Tijouła' imanc' unc'xpela' tols'najtsi'i'me ŁanDios. Tołta'a tixinim'me acueca' ŁanDios.

¹⁶ Illanc' mał'huaiyijnyi ŁanDios aimal'sosponga'. Lałcuerpo linca ti'hua tijaf'que, al ts'e lałpitine lalapi'iponga' Jesucristo aimijaf'que. He lałpitine itine itine tepi'im'me quipujfxi. ¹⁷ Lałtełcopa fa'a xonca juaconapa acueca' al'toc'inga'. Małtełcoyi fa'a lulijyi lalapi'iyaconga' pu'hua locuena capajny. Lałtełcopa fa'a li'a lamats' aimi'onłyta to lalapi'iyaconga' pu'hua. Fa'a aimicołyta latełcoya. Jipu'hua al cueca' al c'a lalapi'iyaconga' ŁanDios aimijouya lojauhuamlaicoya. ¹⁸ Tołiya jahuay li'huáqui fa'a li'a lamats' aimal'nujuaisyi. Al'nujuaisyi te ts'i'ic' lopa'a jiłpe petsi aiqui'huáqui. Jahuay pe ts'i'huáqui aimicołyta, ti'hua tijou'ma. Petsi aiqui'huáqui, he aimijouya.

5

¹ Małmana' fa'a li'a łamats' lałcuerpo ti'onłcosa to anuli calx'huijma', jiłpe lopanc'epa lał'espíritu.

Ma metełquenahuo iłque hix'huijma' tipa'a lejut'l łał'espíritu, iłe lalapi'iyaconga' LanDios. Iłe lajut'l lopa'a pu'hua lema'a, aiquillanc'e lan xanuc'. Aimi'iya metełc'eya. ² Jilpe lałpicuejma' ałsina' ałinca tipa'a iłe lalajut'l. Tolıya ma małmana' fa'a laks'huijma', łał'espíritu afule mixnet'lqui, aimicua mi'huaicoya tetelquenni iłe hix'huijma', ipic'a ma' itsiya titsufainatsi lejut'l. ³ Ti'ilä' tolta'a, łał'espíritu aimi'hualejma quituca'. Jilpe lejut'l titsufainata, tipajnta tijauhuamlaicoya.

⁴ Linca mipa'a łał'espíritu fa'a lałcuerpo afule małsnet'łyi, ałsinyi ipime łał'iyaconga'. Ałcuayi: "Aimetełquehuo iłe laicuerpo. Aimicoł'ma quituca' łał'espíritu, titsufaiła' nulemma locuena lejut'l." Ti'ilä' tolta'a aimalaconayaconga', ti'hua całmaf'i'. ⁵ Ne'. Aixina' ałmaf'icona'me. LanDios ilanc'e'epa lałpicuejma', lapenuftonga'. Lapi'iponga' cal Espíritu Santo, tolta'a ałmuc'iponga' ałinca ałmaf'i'inatonga'.

⁶ Tolıya tixoqui calata luyalaicoyi lapajnya. Linca mipa'a łał'espíritu fa'a hix'huijma', iłe lałcuerpo, ałsina' lahue'enga', aicallaitsufconga' łałPoujna Jesús. ⁷ Małmana' fa'a aimalahuelojnyi te ts'i'iç' mipa'a pu'huanni. Ma' ał'eyi linca lataiqui' lalu'iponga'. Tolta'a luyalaicoyi lapajnya.

⁸ Cacua: Ał'eyi linca lataiqui' lalu'iponga'. Juaiconapa ałjanajyi ałpo'nołe lałcuerpo, ałmajntsza anuli łałPoujna. ⁹ Toliya ałspic'eyi ał'ełe al c'a. Tetenłcocoła' łałPoujna iłe łał'ejma'. Ja'ni ałmana' fa'a li'a lamats', ja'ni joupa ałenapá lu'itsonga' łałPoujna: "Ac'a lo'ejma". ¹⁰ Jahuay ałcuainata pe lopa'a Cristo, iłque ałjuez. Jilpe linca ti'huájtä acuajmaica te ts'i'iç' lałpicuejma', łał'ejma'. Ti'huájtä

te ts'i'ic' li'ipa lał'epa anuli anuli małmana' fa'a li'a łamats', mipa'a lał'espíritu fa'a lix'huijma', ilę lałcuerpo. Ma to lał'epá, ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a, tołta'a al'najtse'etonga'.

¹¹ Illanc' lihuejcoyi łałPoujna. Ałspic'eyi al'ełe al c'a, limetsaicotsong'a' lałf'as xanuc', ti'il'a quiłsina' ałinca al'eyi ilę lanic' lalapi'iponga' ŁanDios. Małque ŁanDios joupa limetsaiconga', ixina' te ts'i'ic' lałpicuejma'. Iya' cacua: Jouc'a imanc' ałsininga', limetsaiconga'. ¹² Itsiya, ¿ja'ni ti'hua lu'icona'molhuo': "Illanc' al'eyi lanic' lalapi'iponga' łałPoujna"? A'i. Ma' ałpic'a tixoj'ma cunlata tolu'iyale'me: "Pablo jouc'a liłejmale ałpomxiye". Tołta'a tołnes'me ja'ni limetsaico'monga' illanc' lummeponga' ŁanDios. Jouc'a ti'i'ma tołtalai'e'mola' ilne naihuejpá li'huáquila' xonca tetenłcoccola'. Ilne aimipo'noyi cuenna te ts'i'ic' łunxajma'. ¹³ Tama ałnesconga', ticiuayi: "Ilque Pablo tipalay to łamac'ta", o ticiuayi: "Pablo tocomma acueca' quipicuejma"; iya' cacua: ¿Te co'iya? Ja'ni tocomma to ninc'amac'ta illanc', tołta'a al'eyi lanic' lalapi'iponga' ŁanDios. Ja'ni tocomma to acueca' lałpicuejma' lalapi'iponga' ŁanDios, tołta'a ałmuc'ilhuo' imanc'.

¹⁴ Al'nujuaisyi li'epa Cristo. Ilque ałsimponga' ninc'icuanuc'la, icupoxi tima'anłe. Mał'nujuaisyi ilta'a aimi'iya mał'eyacu lalatenłcocoyaconga'. Joupa itsufaipa lałpicuejma' te ts'i'ic' li'ipa ilque Cristo. Limanapa Cristo ilque i'najcuf'mola' liłjunac' jahuay lan xanuc'. Tołiya tocomma to jahuay joupa imanapola' jouc'a. ¹⁵ I'najcuf'mola' liłjunac' jahuay lan xanuc' tuyalaicołe ituca'

lapajnya. Ticuicomma aimicuxeyacołtsi quiltuca', aimihuejyacu quiltuca' liłpicuejma'. Tihuejcołe ilque limanapa i'najcuf'mola' liłjunac', lijou'ma imaf'ina'ma.

¹⁶ Tolıya illanc' lapenufpolo' lan xanuc' a'i to qui'ic' liłsans, liłraza o ja'ni i'hueca o aiqui'hueca. Tołta'a lił'ejma' iłniya pe naihuejcopá quiltuca' liłpicuejma'. Ja'ni luyaipa quitine tołta'a lałnescopa Cristo, itsiya a'i. ¹⁷ Itsiya linca ipai'ipa nulemma lałpicuejma'. Cristo lapenufponga', lapi'iponga' al ts'e lałpitine, ipangoconapa lałpepjanya. Al te'a lał'ejma' joupa ijoupa. Jahuay i'ipa ats'e. Ma' anuli lo'ipola' jahuay iłne lepenufpolo' Cristo.

¹⁸ Linca jahuay iłiya li'epa ŁanDios. Ilque i'epa lixpic'epa, alitonc'e'e'ponga' lałjunac', alejmale anuli. Tolıya umme'ma Jesucristo ticuxoxi, timatsi jiłpe lancruz. Małque ŁanDios lapi'iponga' lałmane lu'itsola' lan xanuc': "ŁanDios aimixtuc'olhuo', tepeñuf'molhuo". ¹⁹ Lu'il'a: "Limanapa Cristo jiłpe tipa'a ŁanDios. Jiłpe iłonc'e'epolhuo' jahuay lopa'nepolhuo' imanc' nołmana' fa'a li'a łamats', imanc' pe aimi'iya monłejmaleyacu ŁanDios. Aiquitac'uilhuo' lołjunac', itac'uipa Cristo. Tołta'a epi'i'molhuo' lane tonłejmalełe ŁanDios."

Małe lałpenic' lu'itsola' tołta'a. ŁanDios lapi'iponga' lataiqui' laluya'apa. Ille lataiqui' tuya'e: "ŁanDios aimixtuc'olhuo'. Tepenuf'molhuo'." ²⁰ Illanc' epaluc' Jesucristo. Małpalaiyi illanc' tocomma to ŁanDios tixc'ai'il'a lan xanuc'. Luya'ayi, lu'il'a: "Cristo lummeponga'. Alsahue'elhuo': Tołejmalełe ŁanDios."

²¹ Cristo tama ailopa'a quijunac', ŁanDios iximpa to ixcay lipicuejma', itel'mipa. Ilque Cristo

i'onlicopoxi to illanc', i'najtsepa lałjunac'. Tołta'a, ja'ni Cristo lapenufponga', ŁanDios ał'onlicopong'a' to Cristo, ałsininga' to ailopa'a całjunac'.

6

¹ Illanc' ŁanDios ał'eyi lanic' anuli. Ałsc'ai'iyaleyi, lu'il'a': "Tijouła' titoc'itsolhuo' ŁanDios aimoluyalaico'me to li'ipa". ² ŁanDios ticua: Litine laifxpic'epa catoc'i'mo', iłe litine aicuejpo'. Litine lainespa: Cunlu'eyale'ma, małe litine aitoc'ipo'.

Iya' camilhuo': Litine linescopa ŁanDios "... iłe litine", ma' itsiya. Itsiya ti'hua tunlu'eyale.

³ Mał'eyi canic' anuli ŁanDios aimal'eyacu lixcay. Ałcuayi: "Ja'ni ac'a lałejma' lan xanuc' aimetets'iyacy lałpenic'". ⁴ Itine itine ałcuayi: "Ti'il'a' quisina' alinca ał'eyi lanic' anuli ŁanDios". Ał'ommołaispá jahuay: Ja'ni ałtełcoyi, ja'ni lahue'enga', ja'ni tocomma ałtants'inga' lapajnya, ⁵ ja'ni ałsinc'ue'enninga', ja'ni ałtats'enninga', ja'ni alahuoc'huaiyininga', ja'ni ał'eyi juaiconapa acueca'canic', ja'ni ałlaquinga' cahuí, ja'ni ałsnet'łyi małjoc'iyi ŁanDios, jahuay iłna'a ał'ommołaispá.

⁶ Aimalfel'miyaleyi. Lałpicuejma', lałtaiqui', lałejma' anuli le'a. Limetsaiconayi te loya'apa Lataiqui', ałsnet'łyi lał'emponga', ałpalaic'ola' jahuay lan xanuc', ałmujiyi lapenufpa' cal Espíritu Santo, ał'ela'capic'a lałf'as xanuc', ał'nujuaitila', a'i ma le'a małnesyi: Ima' ca'ehuo' capic'a.

⁷ Luya'ayi ma' al ńinca cataiqui', ałmujiyi al cueca' lo'epa ŁanDios, ał'eyi al c'a, tołta'a ałcuanaçcoyołtsi, aluliquila' lałixtuc'oponga'. Tołta'a ałmujołtsi alinca ŁanDios lapi'iponga' lałpenic' lał'epa.

8 Ja'ni al c'a luyalaicoyi, ja'ni a'ijc'a laluyalaicopa, ja'ni al c'a alñesconga', ja'ni a'ijc'a lañescoponga', ja'ni alminga' cataiqui', tikuayi: "Imanc' tol'fel'miyale", o ja'ni alpalaic'onga', alminga': "Tołcuayi ma' al ḥinca", **9** ja'ni aimalimetsaiconga' o ja'ni limetsaiconga', ma' anuli almujołtsi al'eyi lanic' lalapi'iponga' ŁanDios.

Tama tocomma ji'hua almana'monga', jaſsintsonga'! jma' almaf'i! Tama alteł'minga' a'i calma'anga'. **10** Tama altełcoyi luyalaicoyi tixoqui calata. Tama ailopa'a cal'tomí, acueca' lalapi'ila' lałpimaye. Lapi'ila' Lataiqui' laluya'apa. Tama ailopa'a cal'hueca, ḥinca jahuay al'huexi.

11 Unc'aipimaye, imanc' nołmana' lilya' Corinto, capalaic'olhuo', camilhuo' jahuay lopa'a laipicuejma'. Itine itine acueca' al'nujuaitsilhuo'. **12** Illanc' ailopa'a tintsi. Illanc' jahuay ḥalunxajma' alpalaic'olhuo', imanc' a'i. **13** Iya' camilhuo': Imanc' jouc'a aimalatets'i'monga', lapenuftsonga' lałtaiqui' lałsc'ai'ipolhuo'. Caxinnilhuo' to ainaxque', tołta'a capalaic'olhuo'.

14 Iya' camilhuo': Aimoł'e'e'mołtsi anuli ilne pe aimihuejcoyi ŁanDios. Ilniya aimitoc'iyacolhuo'.

Ima', ŁanDios joupa ilanc'e'epo' lopicuejma', ¿te comuc'iyaco' ilque pe aimihuequi locuxepa ŁanDios? Lipuqui' y litine, ¿te tiyejmale'me? **15** Cristo y Satanás, ilque ɬecui'impá Belial, ¿te ilniya anuli liłpicuejma'? Ima' to'huaiyinge ŁanDios, ilque aimi'huaiyinge, ¿te anuli loluyalaicoyacu? **16** Lejut'ł ŁanDios y landiosla', ¿te ti'i'ma tixinc'ne'mołtsi? Imanc' ejut'ł ŁanDios, ilque Limał'i' CanDios. Małque ticua:

Pe lomana' iłniya jiłpe capajnta, małpiya ałsim'ma aimaf'i',

camuj'moxi iya' ńinca iłenDios, iłniya aixanuc'.

17 Toliya: Tolihuejcołe lomipolhuo' ŁanDios. Ilque ticua:

Tolanajtsołtsi iłne pe aimalihuequi iya', tonłełe ac-uli'.

Aimoliłoc'ołai'me jiłpe pe laiflajipa, iłe al xujc'a.

Tijouła' capenufn'a'molhuo'.

18 Imanc' alimetsaico'ma iya' oł'Ailli',

iya' quimetsaico'molhuo' ainaxque' amijcanó, ahuats'la'.

Iya' NanDios, tołta'a laifcuapa. Iya' jahuay cacuxé.

7

1 Maicunc'aipimaye, ac'a juaconapa iłe licuapa ŁanDios, iłe lalu'ipong'a'. ¡Lihuejcołe! Ał'etsołtsi limpio. Ja'ni latcuerpo, ja'ni latpicuejma', aimałisc'econa'mołtsi. Ti'iła' le'a al c'a lał'eyacu. Lihuejco'me ŁanDios. Tołta'a itine itine ti'hua tilajm'ma latpicuejma', xonca tetenłcoco'ma ŁanDios. Lat'ejma', jouc'a ti'hua tilajm'ma, tijouła' ti'onłta to li'ejma' ŁanDios.

2 Unc'aipimaye, aimalatets'i'monga', limetsaicotsonga', illanc' ołpimaye. Małmana' jiłpe nij naitsi cał'najtsecopa a'ijc'a. Ał'epá ma le'a al ńijca. Nij naitsi całpo'nopa pangay pangay. Nij naitsi całfel'mipa. **3** Laifnespa tołta'a aicatalelhuo'. Joupa aimipolhuo': Itine itine ał'nujuaitshuo'. Ja'ni ołmaf'i' tixoqui calata. Ja'ni joupa imanapolhuo' tocomma jouc'a ałmanaponga'. **4** Iya' juaconapa ca'huaiyingilhuo'. Acueca' ac'a lainescopolhuo'.

Tama ałtełcoyi tixoqui neta juaiconapa cuyaijma, joupa lixoc'impá neta.

⁵ Ałcuaitsa fa'a łamats' Macedonia ti'hua ałtełcoyi, aicalunxaqui. Ni petsi lahuelojnyi timana' lał'eponga' laic', jouc'a jiłpe łalunxajma' ałsuełcoyi.

⁶ Linca ŁanDios lixoc'iponga' calata, ummepa łalpima Tito, ałsimpołtsi. Tołta'a li'ejma' ŁanDios, ja'ni ałhuotsoyi lixoc'i'monga' calata. Illanc' tixoqui calata ałsimpołtsi Tito. ⁷ Li'ipa całsina' imanc' joupa olixoc'ipa queta Tito, xonca tixoqui calata illanc'. Ilque lu'iponga': "Lapimaye nomana' liły' Corinto juaiconapa tijanajyi tixintso'. Ixhuej'menamma iłe li'ipa jiłpe, itsiya linca tihuejco'mo'."

⁸ Iya' lijoupa lainumme'epolhuo' colje'e, iłe laininił'epolhuo', caxhuełma. Cacua: Iłe laije'e aga tihuos'mi'mola' juaiconapa lapimaye. Itsiya aicaxhuełcoconghua. Iłe laije'e tama ihuos'mipolhuo' a'i nulemma quitafc'ilhuo'.

⁹ Iya' tixoqui neta. Linca iłe laipixojma' cata aicalapi'i iłe laihuos'mipolhuo'. Imanc' joupa olsuej'menamma al xujc'a li'ipa jiłpe, tolıya tixoqui neta iya'. Iłe lołsuej'menamma tetenłcocojma ŁanDios. Tolıya aiximpa ailopa'a qui'e'epolhuo' laije'e. ¹⁰ Petsi liłpihuotsoqueya tetenłcocojma ŁanDios linca ixhuej'menamma li'epa. ŁanDios tunłu'e'mola'. Aimipai'iyacu liłpicuejma'. Timana' nohuotsopá petsi ŁanDios aimetenłcocoya lił'ejma'. Iłne naihuejpá quiltuca' liłpicuejma', tejac'em'mola'.

¹¹ Linca i'huáqui joupa olsuej'menamma. Itsiya tołpo'noyi cuenna te ts'i'ic' loł'epa. Ołspic'epá ołtalai'ecopoltsi, olixtuc'opá ilque ni'epa lixcay, ołsimpá axpaiqui' lo'iyacolhuo', juaiconapa

toljanajyi alsintsołtsi, ołspic'epá nulemma tołsanutsołtsi cataiqui', joupa ol'epá hıjca, olteł'mipá ni'epa lixcay. Joupa ałmuc'ipong'a' aicoltaic' lajunac', ma le'a anuli jiłpe i'epa lixcay.

¹² Iya' jiłpe laininił'epolhuo' tama quixtu'hua ilque ni'epa lixcay jouc'a aiximpa cuanuc' locuena hitełcopa, xonca aipic'a tolimetsaicotsoltsi te ts'i'ic' lołpicuejma', aipic'a tołmuc'ile ŁanDios, tołmujtsoltsi alinca ał'nujuaitzinga' illanc'. ¹³ Ałsimpá tolta'a lixoc'ipong'a' calata.

Xonca lixoc'ipong'a' calata ile lipixojma queta Tito. Imanc' joupa olixoc'ipá queta. ¹⁴ Iya' joupa aimipa Tito: "Lałpimaye nomana' Corinto ac'a xanuc'. Lihuejco'ma." Itsiya aicaxina' calaic'ata ile lainescopolhuo'. Małmana' jiłpe ałpalaic'opolhuo' ma le'a al hınca. Jouc'a al hınca ile lałnescopolhuo' ałmipá Tito. Itsiya tolta'a i'huáqui, lihuejma. ¹⁵ Itsiya Tito xonca ti'elhuo' capic'a, ti'nujuaitsilhuo' imanc' loł'ejma'. Ti'nujuaitsi ac'a olapenufpá, aicolt—lof'e'moltsi. Ołspic'epá tol'oc'etsoltsi, tetenłcocola' loł'ejma'. ¹⁶ Itsiya iya' tixoqui neta juaiconapa. Aixina' ti'i'ma ca'huaiyijm'molhuo'.

8

¹ Unc'aipimaye, itsiya lu'i'molhuo' te ts'i'ic' lił'ejma' lałpimaye nafołyomma łamats' Macedonia. Ilniya ŁanDios acueca' lipaxnepola', epi'ipola' liłpicuejma' titoc'ile liłpimaye. ² Ilne lałpimaye nomana' łamats' Macedonia tama titełcoyi juaiconapa, tama acueca' tehue'ela', tixoqui quileta efot'lepá acueca' al tomí tumme'me, titoc'ile liłpimaye. ³ Ma to ts'il'hueca icupa.

Lijou'ma, tama tocomma aimi'iya mikuconayacu, icuconapá. Aiquixahue'ennila'. Ilne quiłtuca' liłpicuejma' ixpic'epá ticułe. ⁴ Alsaħue'eponga' juaconapa, alminga': "Lapi'itsonga' lane jouc'a illanc' ałtoc'itsola' lałpimaye, ilne jouc'a i'huxi ŁanDios. Illanc' jouc'a alafot'lele lałtomí." ⁵ Illanc' almila': "Ne". Alcuayi lałpicuejma': "Ilne tefot'le'me liłtomí". Linca, xonca acueca' i'epá. Ai ma le'a efot'lepá liłtomí. Ate'a icu'mołtsi ħałPoujna, lijoupa alniponga': "Lihuejco'molhuo' imanc". Tolta'a lixpic'epa ŁanDios.

⁶ Illanc' lałsimpa li'epa lapimaye nomana' ħamats' Macedonia alcuapá: "Lałpimaye nomana' Corinto jouc'a tefot'lele nulemma al tomí locuyacu". Tito joupa ehuejnhuo'molhuo' anulemma. Imihu'o'molhuo': "Tołpangołe tolafot'lele al tomí, iłe lolapi'iyacola' lołpimaye". Itsiya lumme'econa'molhuo' Tito tipalaic'otolhuo' tolafot'leconle al tomí. Jouc'a timiconatolhuo': "Imanc' joupa ołpangopá tolafot'leyi al tomí, itsiya tołjou'nele iłe lonl'epa". ⁷ Imanc' toluliquila' lołpimaye nomana' ocuenaye quiłeloły'a'. Xonca tol'huaiyijnyi ŁanDios, xonca al c'a tołmuc'iyaleyi lataiqui', xonca olsina', xonca tolhuejcoyi, xonca toł'nujuaisyi ŁanDios, jouc'a xonca toł'nujuaisila' lołf'as xanuc', tonl'ela' capic'a. Tolta'a olapejpá lataiqui' lałmuc'ipolhuo'. Itsiya camilhuo': "Ne". Xonca tołtoc'itsola' lołpimaye."

⁸ Aicacuxelhuo'. Aipic'a tołmujtsoltsi alinca toł'nujuaisyi ŁanDios jouc'a tonl'ela' capic'a lołpimaye, tolıya canescola' ac'a li'epa lałpimaye nomana' ħamats' Macedonia, cu'ilhuo'.

9 Imanc' olsina' li'epa lałPoujna Jesucristo. Mipa'a lema'a jahuay i'hueca, aimehue'e'. Ixpic'epa titoc'itsolhuo'. Ipic'a imanc' jouc'a aimehue'e'molhuo'. I'epoxi to cal xans pe aiquihueca. Ipo'nopa ilte li'huexi, tolta'a tolapenufta acueca' col'huexi.

10 Iya' cacua aimicuicomma cacuxeyacolhuo'. Aicamiyacolhuo': "Tolafot'letsa al tomí". Xonca tetenlma caxc'ai'i'molhuo'. Imanc' linca olulipola' lapimaye nomana' Macedonia. Ixhuaita anuli camats' lipangopá lolafot'lepa al tomí. Imanc' a'i ma le'a ate'a olpangopá tolafot'leyi al tomí, jouc'a ate'a olspic'epá tol'etsa tolta'a. **11** Itsiya tol'suai'nitsa ilte lolafot'lepa al tomí. Tolta'a a'i ma le'a tolñes'me: "Ne, ne', joupa alspic'epá", jouc'a tolanant'li'me ilte lołtaiqui'. Ma to ts'ol'hueca tolta'a tołcuta. **12** Petsi ahuata ts'i'hueca ŁanDios aimimiya: "Tapi'il'a acueca". Ts'i'hueca acueca' tepi'i'ma acueca'. Ts'i'hueca ahuata tepi'i'ma ahuata. Ja'ni ahuata o acueca' locuya cal xans, ja'ni tixoqui queta ticu'ma, ilque lo'eya tetenłcocojma ŁanDios.

13 Iya' laixc'ai'ipolhuo': "Tołtoc'itsola' lołpimaye", ¿te ja'ni aipic'a ma le'a ilne lołpimaye xonca al c'a tuyalaicotsa, tijouła' tehue'etsolhuo' imanc'? A'i. Tolta'a aicaipic'a. **14** Iya' cacua: Jahuay anuli toluyalaico'me al c'a. Itsiya imanc' aimehue'elhuo'. Lołpimaye aiquil'hueca. Imanc' toltołc'i'mola'. Tijouła', mouqui o pitsu, ja'ni tehue'etsolhuo' imanc', ilniya titoc'i'molhuo'. Tolta'a toluyalaico'me al c'a jahuay imanc'. **15** Ma to loya'apa al Paxi Linilngiya tolta'a lo'iyacolhuo': Ilne nefot'lepá xonca axpe' aequipanenni,

petsi nefot'lepá huata aiquehue'e'mola'.

¹⁶ Cax'najtsi'i LanDios ipo'no'ipa lipicuejma' Tito titoc'itsolhuo', tixc'ai'itsolhuo'. Tolta'a i'ipa anuli lałpicuejma', iya' y Tito. ¹⁷ Ilque linca epenufpa lałmipa: "To'hua'ma, tahuejntola' lałpimaye nomana' liły' Corinto". Ilque li'huapa a'i ma le'a lihuejco'monga' lałsahue'epa illanc'. Małque quituca' ixpic'epa ti'huala'.

¹⁸ Alummeyi jouc'a ocuena całpima, tiyejmale'me Tito. Ni petsi lafołyomma, lapimaye tipalaicoyi al c'a ilque lałpima. Timetsaicoyi tuyae' Lataiqui'. ¹⁹ Lapimaye nafot'lepoltsi łamats' Macedonia i'huijf'epá ilque lałpima ałejmalełe, alacantsa lałtoc'iyacola' lałpimaye pe nahue'epola'. Illanc' całtuca' aimaleyacu, aimicuicomma. Ałpic'a tixinłe acueca' ac'a lałPoujna, jouc'a ałsinintsonga' ac'a lał'ejma', ałsinintsonga' ałinca ałtoc'il'a lałpimaye, aimalipa'ayi al tomí, ilę lał'hua'ayacu. Ja'ni ałpalaicom'monga' a'ijc'a jouc'a tetets'i'me lałPoujna. ²⁰ Illanc' ałpo'noyi cuenna. Acueca' al tomí, ilę lałtaiyacu, tolıya ałcuayı: "Ałpo'no'me cuenna". Ja'ni a'i ti'i'ma ałcuf'monga', ałmi'monga': "Imanc' ołtepá al tomí". ²¹ Ni petsi lałtseyacu, jahuay lał'eyacu, ałpo'noyi cuenna, ałcuayı: "Ałsintsonga' lan xanuc', jouc'a LanDios ałsintsonga', ał'eyi al c'a".

²² Lummela' afantsi lapimaye, iłniya Tito, jouc'a locuena capima, jouc'a ocuena'ya lałpima. Ilque lałpima jahuay locux'e'empa tixoqui queta ti'e'ma. Tolta'a ałmuc'iponga' axpe' mi'ay. Itsiya xonca tixoqui queta ti'hua'ma jiłpiya, tipalaic'otolhuo' imanc'. Ti'huaiyingilhuo' juaiconapa. ²³ Tito ałejmalepá. Ma' anuli ał'eyi lanic' lalapi'iponga'

ŁanDios. Iya' ma capanehuo fa'a, iłque ti'hua'ma jiłpe pe lołmana'.

Loquexi' lapimaye iłne ummempola' lapimaye nafołyomma ocuenaye quiłeloły'a, iłne ńinca timujyi acueca' ac'a iłłPoujna Cristo. ²⁴ Tolapenuftsola' lam fantsi lapimaye. Tołmuc'itsola' imanc' al'nujuaitsinga'. Illanc' joupa ałnescopolhuo' al c'a. Tołmuc'itsola' ałinca lałnespa. Tijouła' tołta'a ti'i'ma quiłsina' lapimaye nafołyomma locuenaye quiłeloły'a, tuya'ata iłniya lummemppola'.

9

¹ Tołe laixc'ai'ipolhuo': "Tolapenuftsola' lapi-maye". Aicamiyacolhuo' xonca. Joupa ołsina' lonł'eyacu, tołtoc'i'mola'. ² Imanc' tixoqui cun-lata tołtoc'ila' lołpimaye. Tołta'a laifpalaicopol-huo'. Joupa nu'ipola' lapimaye nomana' Macedonia, aimipola': "Luyaipa camats' iłne lapimaye nomana' łamats' Acaya joupa efot'lepá al tomí. Ma le'a tehue'ela' tummetsa." Licuej'me tołta'a axpela' iłniya icua'me: "Illanc' jouc'a ałtoc'i'mola' lałpimaye". ³ Itsiya cumme'e'molhuo' lam fantsi lapimaye, tixintsolhuo' ja'ni olafot'lepá al tomí. Ja'ni a'i, iłe lainescopolhuo' al c'a ti'i'ma ma le'a ataiqui'. ⁴ Luyaicotsa jiłpe iya' jouc'a oquexi' afantsi lapimaye lun Macedonia, ałcuaitsa ja'ni aicołjou'ne colafot'le al tomí, ńinca ałsinna calaic'ata. Illanc' joupa ałpalaicopolhuo': Joupa olafot'lepá al tomí. Ja'ni aicolafot'le, ¿te imanc' aimołsinyacu calaic'ata jouc'a? ⁵ Tolıya cumme'e'molhuo' lałpimaye. Joupa aixc'ai'ipola' lo'eyacu. Iłne tiye'me jiłpe pe lołmana'. Tu'itolhuo' tołsuai'nile al tomí lolafot'leyacu. Tijouła' ca'hua'ma iya'. Imanc'

joupa ołpo'nopá cataiqui', tołcu'me acueca'. Ne', tolafot'lele nulemma. Ja'ni a'i cacuaitsi iya'ticuicomma caxahue'etolhuo'. Tolta'a aicaipic'a. Aipic'a imanc' coltuca' tołcu'me.

⁶ Toł'nujuaitsa: Nofapa ahuata tefot'le'ma ahuata. Nofapa acueca' tefot'le'ma acueca'. ⁷ Ja'ni afule mocu'ma, o ja'ni to'huaijma ticux'e'entso', ile lo'ejma' aimetenłma ŁanDios. Cal xans ja'ni tixoqui queta tico'ma litomí ile lo'epa tetenłcocojma ŁanDios. ⁸ Małque ŁanDios acueca' nipajnya titoc'i'molhuo'. Jahuay litiné nipajnya tepi'i'molhuo' laicuicomma, xonca tepi'i'molhuo'. Tolta'a aimi'i'ma cahue'eyacolhuo'. Tijouła' ti'il'a' col'huexi, ti'hua tonł'e'me al c'a, ti'hua tołtoc'i'mola' lołpimaye. ⁹ Al Paxi Linilingiya tipalaijma cal xans no'epa ile al c'a, ticua:

Tica'nela' li'hueca, titoc'il'a' pe lahue'epola'.
Ile al c'a li'ejma' aimimenc'econyacu.

¹⁰ Lam fanu' lofapa lan xanuc', lepi'ipola' ŁanDios. Ma' anuli ła'i hotepa, ŁanDios lepi'ipola'. Małque ŁanDios tepi'i'molhuo' ile lolapi'iyacola' lołpimaye. Tijouła' xonca acueca' tepi'i'molhuo'. Ja'ni ac'a lonł'e'epola' lołpimaye, xonca al c'a tepi'innolhuo'. ¹¹ Imanc' aimehue'eyacolhuo', ti'i'ma tołtoc'icana'mola' acueca' lołpimaye.

Lapimaye napenufyacu lałtaiyacu illanc', ile lolapi'iyacola', tix'najtsi'i'me ŁanDios, timuj'me acueca' ilque. ¹² Linca lolapi'iyacola' lapimaye titoc'i'mola', aimehue'econa'mola'. Tijouła' xonca acueca' lo'iya. Ilniya lanxpela' tix'najtsi'i'me ŁanDios. ¹³ Lepenuftsa lolapi'iyacola', lapimaye tixim'me acueca' ac'a lo'epa ŁanDios, tix'najtsi'i'me. Tix'najtsi'i'me, imanc' ołspic'epá

tołtoc'itsola'. Tix'najtsi'i'me, alinca tolhuejcoyi Lataiqui', ile Litaiqui' Cristo. A'i ma le'a olñespá: "Lihuejco'me". Tix'najtsi'i'me, imanc' a'i cunc'affts'ile, acueca' tołtoc'il'a ilniya jouc'a jahuay lapimaye. ¹⁴ Tixim'me acueca' lipaxnepolhuo' LanDios, ipo'no'ipolhuo' lołpicuejma' tołtoc'itsola'. Tolıya ti'nujuais'molhuo' juaconapa, tixahue'e'me LanDios titoc'itsolhuo' jouc'a.

¹⁵ X'najtse'eya LanDios, joupa lapi'iponga' ilque xonca acueca'. Ilque lałapi'iponga' LanDios ailopa'a co'onłcoya.

10

¹ Iya' ninPablo caxa'huelhuo' lihuejcotsong'a. Tol'nujuaitsa li'ejma' lałPoujna Cristo. Ilque amanxu. Aiquiłof'eyoxi, i'ommaita lił'ejma' lan xanuc'. Timana' jiłpe nałnescopa, tikuayi: "Ilque Pablo małmana' anuli tocomma to ninaitsi xans. Mipa'a ocuena quiły'a jiłpe lixtuc'ong'a, linil'enga', altalenga'. Fa'a a'i." ² Linca ti'i'ma quixtuc'o'mola' hualca nomana' jiłpe, ilne nonespá: "Pablo y liłejmale tihuejyi ma quiłtuca' liłpicuejma". Caxa'hueconalhuo': Lihuejcotsong'a. Tołta'a aimalixtuc'oyacołtsi. ³ Iya' camilhuo': Tama ninc'ixanuc' aimalihuejyi całtuca' lałpicuejma'. A'i tołta'a małcuanajcoyołtsi. ⁴ Linca LanDios lapi'iponga' lałpa'necoyacołtsi. A'i tołta'a mepi'iyacola' lan xanuc' naihuejpá quiłtuca' liłpicuejma'. Illanc' xonca acueca' lałmane lalapi'iponga' LanDios, al'oc'enatsola' ilne petsi tocomma aimi'iya muliquinyacola'. Ti'i'ma lulij'mola' nopalaipá, ilniya atsila' liłtaiquí, ⁵ jouc'a pe nołof'epołtsi,

nocuapá: “Joupa aixina”. Ilne tetets'iyi LanDios, aiquiſsina' te ts'i'ic' lipicuejma'. Ti'i'ma almuc'i'mola' timenaquila' iñniya pe noxpic'epá lo'eyacu ilne quilituca', tihuejcole Cristo. ⁶ Tolta'a camilhuo': Lihuejctsonga' illanc'. Tijoula' ja'ni hualca aimalihuzejcoyaconga' alte'lmitola'. Joupa alspic'epá ile lał'eyacu.

⁷ Imanc', ¿te limetsaiconga' le'a to lał'ejma' małmana' anuli jiłpe? Aga timana' jiłpiya nocuapá: “Illanc' linca lapenufponga' Cristo”. Iya camila' iñniya: “Tołspic'econale imanc' coltuca' lołpicuejma'. Tolta'a limetsaicco'monga' illanc' jouc'a lapenufponga' Cristo, a'i ma le'a imanc'.” ⁸ Iya' joupa aimipolhuo': “LanDios lapi'iponga' lałmane”. Ja'ni capalaicocona'ma tolta'a ma' al linca laifnuya'aya. Aicaxinya calaic'ata.

Ile lałmane lapi'iponga' lałPoujna. Ilque ixpic'epa altoc'itsolhuo', tifayiła' xonca' lołpicuejma', aimala-jac'eyacolhuo'. ⁹ Cacua: Ile laininił'epola' laipi-maye, ¿ja'ni tixpaic'e'mola'? Tołyia aimipolhuo': Aimalajac'eyacolhuo'. ¹⁰ Linca jiłpiya timana' nocuapá: “Pablo, jiłpe lije'e atsila' łataiquí linespa. Minili'ma acueca' ałcuxenga'. Micuaihuo fa'a ałsinyi ni mipalay c'a.” ¹¹ Iya' cacua: Ne', ti'ila' quiſsina' iñniya joupa imenajpola'. Ma to muya'e' lałje'e lalinili'pa fa'a, ma' anuli lał'eyacu jiłpe.

¹² Jiłpiya timana' nonescopołtsi al c'a, tikuayi: “Illanc' linca ał'eyi lanic' lalapi'iponga' LanDios”. Ilne tehuelojnyołtsi ma quilituca'. Tołyia tixinyołtsi to lan c'a xanuc'. Illanc' aimi'iya mał'onliyaconga' to iñniya. Tocomma xonca lan tsila' xanuc'. Ne', tipajnla'. Ma le'a cacua: Petsi acueca' lipicuejma'

aimi'eya to iłniya. ¹³ Illanc' ja'ni ałpalaico'mołtsi ałspij'me lałtaiqui'. Ałpalaico'me li'ipa mał'eyi lanic', ile lałpenic' lalapi'iponga' ŁanDios. Ma' ilque ŁanDios lu'iponga' petsi lał'eyacu lanic'. Tołiya caltsecohuo'me pe lołmana', jiłpe ał'etsa lanic'. ¹⁴ Ja'ni col'a aicaltsec' pe lołmana', ja'ni col'a aicai'aic' canic' jiłpiya, ¿te ti'i'ma cacux'e'molhuo'? ¿Te ti'i'ma cami'molhuo': "Lihuejco'monga"? A'i, aimi'iya. Illanc' ałinca ninc'itet'la ałtsehuo'me jiłpiya. Jiłpe joupa luya'ahuo'me Lataiqui'.

¹⁵ Aimałpalaicoyi lo'epa locuenaye. ŁanDios joupa ixpicufpa łamats' lał'eyoyacu lanic' illanc'. Jiłpe ał'epá lanic'. Ałpalaicoyi li'ipa małpiya.

Ałcuayi: Lałpimaye nomana' Corinto ti'hua ti'huaiyijnyi Jesucristo. Ti'il'a' xonca acueca' li'huaiyijmpa, xonca limetsaico'monga'. Tołta'a xonca ał'eta lanic' petsi ŁanDios lixpicufpa ał'etsa. Aimałtsuflaiyacu locuenaye liłpenic'. ¹⁶ Tijouła', le'me xonca aculi', a'i ma le'a pe lołmana' imanc'. Le'me petsi ŁanDios lalumme'eyaconga'. Pu'huanni ał'eta canic'. Tijouła' ałpalaico'me ile lanic' lał'epa illanc', a'i lanic' li'epa locuenaye.

¹⁷ Iya' cacua: Cal xans ts'ipic'a tipalaicoł'a' al cueca', ne', tipalaicoł'a' łałPoujna. ¹⁸ Cal xans nopalaicopoxi quituca', ja'ni tinesla': "ŁanDios alummepa", ilque aimi'iya mepenufinyacu. Ja'ni ŁanDios timujla' łummepa, linca ti'i'ma tepenu-fim'me.

11

¹ Aga capalay to łamac'ta. Imanc' toł'ommołaitsa laifmipolhuo'. Ałquimf'ela'. Aixina' toł'ommołaita. Ne', ti'hua toł'ommołaitsa. ² Linca ca'elhuo' capic'a

juaconapa, iłe laipicuejma' joupa lapi'ipa ŁanDios. Litine imanc' loł'huaiyijmpa Jesucristo aimipa iłque: "Ti'itso' to quílpe'Ailli' ilniya. Tolta'a litine tocuaicoconanni cacutsola', toxim'mola' to anuli cal c'a cahuats'. Tapenuf'mola' tolta'a."³ Itsiya caxhuełma. Ca'nujuaitsi li'ipa Eva, ifel'mipa łainofał, acueca' a'ijc'a lipicuejma' iłque. Cacua: Laipimaye nomana' Corinto aga tifel'mim'mola' jouc'a. Tijouła' tihuej'me ocuena, a'i le'a Cristo.⁴ Joupa aiximpolhuo' imanc' loł'ejma'. Ja'ni ticuaitsa jilpe ilne nopalaiçopá tocomma ocuenaj Jesús, a'i to lałpalaiçopa illanc', o ja'ni mepi'innilhuo' ocuena' espíritu, a'i to joupa łolapenufpa, o ja'ni ocuena cataiqui' loya'apa, a'i to joupa lolapejpa, imanc' tixoqui cunlata tołquimf'eyi, toł'ommołaispá.

⁵ Ilne nomuc'ipolhuo', imanc' tołsinnila' to xoncalan tsila' apóstole. Ilne, ¿ja'ni luliqui iya'? Cacua: A'i.⁶ Iya' tama a'i nomxi cataiqui', linca ŁanDios lapi'ipa laipicuejma'. Jouc'a tipa'a laixina'. Aixinia' cuhuałma Lataiqui'. Małmana' jilpe tolta'a almuc'iyaleyi.

⁷ Iya' capa'a jilpe ca'e'eyoxi to ninaitsi xans. Ailopa'a cainepenufpa. Ma cuya'e' Lataiqui' aica'najtsi'ilhuo'. ¿Te a'ijc'a iłe laif'epa? ¿Te tołiya latets'ipa imanc'?⁸ Lai'epa lanic' jilpe pe lołmana' imanc', lume'e caitomí lapimaye lafołyomma ocuenaye quíleloły'a'. Tocomma to ca'najtsi'il'a' ilne lapimaye, tijouła' catoc'ilhuo' imanc'.⁹ Capa'a pe lołmana' tama lahue'epa aicaixa'hue'molhuo' imanc'. Aimi'moxi: "Aicaxoc'iyacola' laipimaye nomana' liły'a' Corinto". Ma' anuli itsiya, tolta'a laifnespa.¹⁰ Iłe lai'ejma' caxina ac'a. Jahuay

łamats' Acaya ailopa'a nałpai'iya laipicuejma'. Laifcuapa tołta'a aicafel'milhuo', iya' quihuequi Cristo. ¹¹ ¿Te caifcuacopa tołta'a? ¿Te ja'ni aica'elhuo' capic'a? ¿Te catets'ilhuo'? A'i. ŁanDios ixina' ca'elhuo' capic'a. ¹² Tama ca'elhuo' capic'a ti'hua ca'e'ma to ca'ay. Tolta'a alcuanajco'moltsi iya' y lałejmale. Tołta'a ti'i'ma lałtalai'e'eyacola' ilne pe no'e'epołtsi to lan tsila' apóstole, ilne ti'e'eyołtsi anuli illanc'. Almuł'me a'ij łinca lonespa.

¹³ Ilne a'i apóstole, pangay infel'miyale. Ille lanic' lo'epa aiquepi'ila' ŁanDios. Ma le'a ti'e'eyołtsi. Cristo aicummela'. ¹⁴ ¿Te colcuapa: "A'i tołta'a mi'i"? Camilhuo': Ti'i. Łonta'a Satanás, qui'huayomma al muf, ilque ti'e'eyoxi to łapaluc quema'a. Ti'e'eyoxi to qui'huayomma pe lopa'a pangay quepalc'o'. ¹⁵ Ja'ni łonta'a ti'e'eyoxi to quepaluc ŁanDios, ilque lo'epa le'a al c'a, łinca ma' anuli ti'e'e'moltsi ilne lummepola' łonta'a. Itsiya tołta'a lo'epa, tijouła' ti'najtsi'im'mola' ille li'epa lixcay.

¹⁶ Camiconalhuo': Al'ommaitsi. Aimoł'nes'me: "Amac'ta ilque Pablo". O ja'ni tołnesle tołta'a, ne', tołnesle. Le'a alquimf'ela' laifmiyacolhuo'. Tama acuej namac'ta, capalaico'moxi huata, cu'i'molhuo' te ts'i'ic' lainuyaicopa. ¹⁷ Ille laifmiyacolhuo' capalaic'o'molhuo' a'i to anuli ts'ihuequi Cristo. Ma le'a laipemac'ta capalaico'moxi. ¹⁸ Linca axpela' tipalaicoyołtsi ilne quiłtuca'. Iya' jouc'a ca'e'ma to ilniya, capalaico'moxi.

¹⁹ Ja'ni capalajma laipemac'ta aixina' alquimf'e'ma. Imanc' acueca' juaiconapa colpicuejma', toliya tixoqui cunlata toł'ommołaispol'a'

lan mac'ta. ²⁰ Ja'ni ti'e'etsołtsi cołpoujnalá, ja'ni texic'e'etsolhuo' loł'huexi, ja'ni tifel'mitsolhuo', ja'ni ti'e'etsołtsi to lan tsila' xanuc', tetets'ilhuo', ja'ni titaletsolhuo', tuntaf'e'etsolhuo' loł'a, linca jahuay iłna'a toł'ommołaispá. ²¹ Illanc' małmana' jiłpe linca ailopa'a tolta'a acueca' całpujfxi. Toliya, ¿te ałsim'me calaic'ata?

Imanc', ¿te ołpic'a ilne pe nopalaicopołtsi quiltuca'? Ne'. Jouc'a iya' capalaico'moxi caituca'. Itsiya linca capalay to łamac'ta. ²² Ilne ticusayi: "Illanc' linca xonca ixanuc' ŁanDios. Illanc' ninc'hebreo, illanc' ixanuc' Israel, Abraham altatahuelo." Ne'. Iya' jouc'a ti'i'ma canesco'moxi tolta'a. ²³ ¿Te ticusayi: "Illanc' ał'eyi lanic' lalapi'iponga' Cristo, ilque alummeponga"? ¡Ne! Iya' jouc'a ca'ay lanic' lalapi'ipa Cristo. (Itsiya capalay to łejac'pa quipicuejma'.) Cacula: Iya'joupa nulijpola' jahuay iłniya. Xonca acueca' canic' iya' lai'epa, xonca altats'empa, xonca ałsinc'ue'empa. Axpej ał'ipa tocomma ałma'a'ma, afule nunłupa. ²⁴ Ma to mi'eyi lan xanuc' judío ałsinc'ue'e'ma anuxans quimbamaj pelta. Amaquemma ał'e'empa tolta'a. ²⁵ Afanemma lan xanuc' romano ałsinc'ue'ecom'ma af'ix'ec. Anulemma lipaf'quim'ma capic, ilpic'a ałma'anła'. Afanemma ma caquie łaja if'acai'ma al barco. Anulemma aipanenni anuli quipuqui', anuli quitine jiłpe łaja, lijou'ma lipa'ana'ma, luntu'enapa. ²⁶ Axpe' ca'hua lane, ma cuya'e' Lataiqui', aitełcopa. Ja'ni lan tsilaj panay, ja'ni lan namats', ja'ni laif'as xanuc' judío, ja'ni locuenaye xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios, ja'ni capa'a lilya', ja'ni capa'a cal 'ec, ja'ni caquie łaja, ja'ni capa'a pe lomana' ilne

nonescopołtsi “apimaye”, y a'i capimaye, ma' anuli catełma. ²⁷ Juaiconapa ca'ay canic', caxina ixoqui, juaiconapa ałłacołi cahui, axpej mał'i cunle'e, ticuimma caija', juaiconapa caxnet'łqui, aicatesma, juaiconapa ał'aiqui, caxina caxita, lahue'e caipijahua', ailopa'a caifpoxya.

²⁸ Jahuay iliya catełma. Jouc'a itine itine caxhuełma jiłpe laipicuejma', aicunxaqui. Ca'nujuaitsla' laipimaye ni petsi lafołyomma. ²⁹ Anuli łapima ja'ni a'ij cueca' łunxajma', ¿te aicaxhuełma? Linca caxhuełma. Tocomma to ma' anuli a'ij cueca' łalunxajma'. Locuena łapima, ja'ni ic'uilitsuf'empá, ¿ja'ni iya' aiquixtuya? Linca quixtu'hua juaiconapa.

³⁰ Ja'ni ticuicomma capalaicoconaxoxi, ne', capalaicocona'moxi. Aicanesy ał'e'e to ninaitsi xans, tocomma to ailopa'a caif'eya. ³¹ ŁanDios ixina' al linca laifnescoyacoxi, ixina' aicafel'miyacolhuo'. Małque ŁanDios enDios y i'Ailli' łałPoujna Jesús. Jahuay łitiné tijauhuamlaicota ałs'najtsi'ile!

³² Luyaipa quitine capa'a lilya' Damasco tocomma to aicunłuya. Jiłpe ts'ipenic', ilque łifajpa cal rey Aretas, ipic'e'ma cota' ał'nol'ma. Ecaxu'mola' no'epá cuenna łipuerta lilya'. Tolta'a aimi'iya qui-payaya iya'. ³³ Lapimaye ałcus'mi'ma anuli al tsiquihuł. Alipa'acom'ma al ventana, lacangim'ma lixpula caitat lilya'. Tolta'a lunłu'empa limane cal rey.

12

¹ Tama latets'i'ma ti'hua capalaico'moxi lał'ipa iya'. Capalaico'ma ile laifximpa jiłpe laipicuejma', ile lałmuc'ipa łałPoujna. ² Ma capalaicoyoxi cacua:

Tołta'a liximpa anuli cal xans łepenufpa Cristo. Ixhuaita imbamaj malpu' camats' ilque cal xans if'ajpa lema'a xonca al toncay. (Ja'ni if'ajpa jouc'a licuerpo, o ja'ni ipanemma licuerpo fa'a li'a łamats', ma le'a lipicuejma' if'ajpa al toncay, aicaixina'. ŁanDios ixina'.) ³⁻⁴ Aixina' if'ajpa ilque cal xans, icuaita pu'hua al toncay pe lacui'impa al Paraíso. (Ja'ni if'ajpa jouc'a licuerpo, o ja'ni ipanemma licuerpo fa'a li'a łamats', ma le'a lipicuejma' if'ajpa al toncay, aicaixina'. ŁanDios ixina'.) Jipu'hua al toncay, jiłpe al Paraíso, icuej'ma tipalquinni. Ille licuej'ma aimi'iya mu'inyacu. ŁanDios aiquepi'ilä' lan xanuc' tołta'a liłmane, aimuya'ayacu. ⁵ Linca capalaico'ma al cueca' li'ipa ilque cal xans. Aicuya'e': Acueca' lai'epa iya'. Cuya'a'ma laitełcopa, al'onłcota to ninaitsi xans. ⁶ Ja'ni aipic'a capalaicoxoxi, ma ti'i'ma, a'i mi'iya camac'ta cataiqui'. Aicafel'miyale'ma. Linca aicapalaicoyacoxi. Aicaipic'a. Cacua: Limetsaicoła' ma to małsina'. Lahuelojnla' te ts'i'ic' laif'epa, ałquimf'eła' laitaiqui'.

⁷ Linca, tama almuc'ipa ile al cueca' juaconapa, ŁanDios ipic'a aicałof'e'moxi. Tołta'a lapi'ipa laiftełcopa. Jifa'a laicuerpo ixingufcpa to lanaispa litac. Epi'ipa Satanás limane, ilque lume'epa anuli łiponta'a luntafla', ti'hua luntafqui. ⁸ Afanemma caxa'hue łałPoujna, cami: "Ti'huanła' ilque, aimaluntafcona'ma". ⁹ łałPoujna almipa nulemma: "A'i. Ma tołe tipajnla'. Iya' catoc'i'mo' to'ommaitsi, linca to'ommaitsi. Ilne pe ailopa'a co'eyacu, xonca timujyi acueca' laimane, acueca' laif'epa."

Tołta'a aicaxa'hueconghua ŁanDios. Itsiya tixoqui neta capenufi iłe laiftełcopa. Aicatets'i. Ma capalaicoyoxi cacua: Ac'a laifnuyaicopa. Ma catełma caxina acueca' ałtoc'i Cristo, caxingufi al cueca' lo'epa iłque. ¹⁰ Cacua: Tetenłcocoła' Cristo lai'ejma'. Tołta'a tixoqui neta capenufi jahuay. Ja'ni ałtafquemma, ja'ni ałmiloqui cataiqui', ja'ni lahue'e', ja'ni lihuetsoquinno, ja'ni tocomma atan-sca laipene, laifnuyaicopa, jahuay capenufi, aicahuos'miyacoxi. Ja'ni ailopa'a caipujfxi, ja'ni aimi'iya ca'eya, Cristo ałtoc'i, ca'e'ma acueca'.

¹¹ Tołta'a laipalaicopoxi. Tocomma nintonno. Imanc' toltaiyi lajunac'. Nipajnya ałpalaico'ma ac'a, aicołcuac'. Ilne no'e'epołtsi to lan tsila' apóstole, licuaita pe lołmana', ¿te xonca canic' qui'epa iłniya? Linca aicaluliqui tama iya' ninaitsi xans. ¹² Małmana' anuli jiłpe aimalsospa, itine itine ca'enghua lanic' lalapi'ipa ŁanDios. Ilque imuc'ipolhuo' alinca iya' nin'apóstol. Iłniya ɬitiné małque ŁanDios imuł'moxi, i'e'ma al cueca' juaiconapa. Acueca' juaiconapa ipaxnepolhuo'. ¹³ Laitsehuo'ma locuenaye quiłelotły', ¿te xonca ac'a lai'ejma' petsi lafołyomma locuenaye lapimaye? Linca ituca' lai'ejma' pu'huanni, capenufi al tomí lalapi'ipa ilne. Małmana' anuli imanc' ailopa'a cainepenufpa. Caxa'huelhuo': ¡limenc'e'ecoła' iłe lalimenajpa!

¹⁴ Joupa aixpic'epa cahuejnconatolhuo'. Cacuaicontsi jiłpe ti'i'ma afanemma. Ałmajnta anuli aicaxa'hueyacolhuo', aicamiyacolhuo': "Ałtoc'iła". ¿Te aipic'a ɬoł'huexi? A'i. Imanc' linca ca'elhuo' capic'a. ¿Te la'uhuay ti'huej'me

ḥil'huexi titoc'iłe quił'ailli'? A'i. Quił'ailli' ḥinca ti'huej'ma ḥi'huexi titoc'itsola' linaxque'. ¹⁵ Iya' to col'ailli' tixoquij neta cacu'ma jahuay lai'hueca catoc'icotsolhuo'. Cacu'moxi jouc'a. Cacua: Tijoutsi laipujfxi, tunłul—le laipimaye.

Cacua: *¿Ja'ni ca'elhuo' capic'a juaiconapa, toliya imanc' ahuata le'a al'ay capic'a?* ¹⁶ Ne', tołe tipajnla'. Jilpe timana' nañescopa, tikuayi: "Acueca' lipicuejma' Pablo. Mipa'a fa'a tama aiquepenufi tomí ixina' tifel'miyale. Lijou'ma ḥinca epenuf'ma."

¹⁷ A'ij ḥinca iłe liłtaiqui' iłne nonespá tolta'a. Lainummepola' pu'huanni, *¿te anuli iłniya ifel'mipolhuo?* A'i. ¹⁸ Aixa'huepa Tito ti'huała' tehuejntsolhuo'. Jouc'a nummepa ḥapima tiyejmaleče Tito. *¿Ja'ni Tito ifel'mipolhuo?* A'i. Imanc' joupa ałsimponga' ma' anuli lałpicuejma', lał'epa.

¹⁹ Aga tołcuayi: "Tołta'a ałtalai'e'enga' Pablo y liłejmale, ticuanajcoyołtsi". A'i. Aimałcuanajcoyołtsi. Ałsinyi ŁanDios ałJuez. Małpalaiyi ał'nujuaisyi Cristo joupa lapenufponga'. Ałpic'a ałtoc'itsolhuo' imanc' laicałpimaye. Ałpic'a ałfa'etsolhuo' xonca lołpicuejma', tołta'a linil'elhuo'. ²⁰ Cacuaitsi jiłpiya aipic'a latenłcocotsi loł'ejma', jouc'a imanc' tetenłcocotsolhuo' iya' lai'ejma', aimalixtuc'otołtsi.

Itsiya caxhuełma. Cacua: Laipimaye nomana' lilya' Corinto, *¿te ts'i'ic' tuyalaicoyi?* *¿Te tifuleyi, o ti'eyołtsi laic', o tixtulemma, o a'ij nuli liłpicuejma', o timiyołtsi cataiqui', o tinescocyolołtsi, o tiłof'eyołtsi?* ²¹ O cacuaitsi aga tiłmana' iłne petsi ti'econayi al xujc'a, tixhuicoyi lacal'no', ti'econayi loxahue'epola' liłcuerpo. Ja'ni tołta'a miłmana',

łinca ŁanDios al'oc'eta, ti'i'ma acueca' laipihuotsoqueya. Cajojcumletola' iłne lanxpela' no'econapa al xujc'a. Aiquiſuej'meya nulemma li'epa lixcay.

13

¹ Cacuaitsi jiłpiya pe lołmana' ti'ico'ma afanemma cahuejn-nilhuo'. Cacuaitsi ja'ni tipa'a li'ipolhuo' ticuicomma afantsi, o ja'ni aimi'iya afantsi le'a oquexi', ti'il'a' anuli lonesyacu. Tijouła' ałsanuta iłyia. ² Cacuaicontsi jiłpe ca'eta ma to joupa laimipolhuo' małmana' anuli. Al te'a laitsehuo'ma aicainu'ilhuo' tołta'a. Lihuequi laitsecohuona'ma łinca nu'ipolhuo'. Itsiya ma capa'a fa'a cu'iconalhuo'. Cu'il'a' iłne ni'epá quixcay, iłne petsi aiquiſuej'meya, jouc'a locuenaye pe aimalihuejma, camila': Cacuaiconatsi ja'ni ti'hua ti'econayi nixpiya aiquimenc'e'econayacola'. Cateł'mitola'.

³ Imanc', ¿te oł'huajma Cristo timuc'itsolhuo' alummepa, ałcuxe'e laitaiqui' laifpalaipa? Ne'. Tołsim'me te ts'i'ic' ilque Cristo. Ilque a'i ninaitsi xans, acueca' limane ilque. ⁴ Lepalts'ingimpa Cristo lancruz tocomma to ninaitsi xans. Limaf'i'inapa ŁanDios epi'ipa acueca' limane. Illanc' ts'alihuequi ilque Cristo tocomma to ninaitsi xanuc'. Ałcuaitsa jiłpe ałsinnonga' łinca ałmaf'i'. Ałmuc'itolhuo' acueca' lałmane alapi'iponga' ŁanDios.

⁵ Imanc' tołsintsołtsi cołtuca' te ts'i'ic' lołpicuejma'. Tolicuis'etsołtsi imanc' cołtuca', ¿ja'ni toł'huaiyijnyi Cristo o a'i? ¿Ja'ni aicołsina' jiłpe tipa'a Jesucristo, anuli lołmana'? O, ¿aga ailopa'a, aimol'huaivijnyi?

⁶ Iya' cacua: Ałsintsonga' illanc' alinca ał'huaiyijnyi, aimałfel'miyaleyi.

⁷ Jifa'a ałsahue'eyi ŁanDios titoc'itsolhuo', aimol'econa'me quixcay. Małsahue'eyi tołta'a aimalnesyi: "Lałpimaye tihuejcołe lataiqui' lalu'ipola' illanc', tołta'a lan xanuc' limet-saico'monga', tines'me: Ałinca Cristo lummepola' iłniya." Tama aimalimetsaiconyaconga' illanc', ałpic'a tonł'ełe al c'a imanc'. ⁸ ŁanDios lapi'iponga' lałmane ałtoc'itsolhuo' tolihuzejle Lataiqui'. Ja'ni tolihuzejcoyi aimi'iya malixtuc'oyacolhuo'. ⁹ Linca tixoqui calata luyalaico'me ja'ni imanc' acueca' lołpujfxi, ja'ni ałinca tolihuzejyi Cristo. Tama illanc' tocomma to ninaitsi xanuc' aimalnsuelmot'leyacu. Ałsahue'eyi ŁanDios ti'itä' tolta'a loł'ejma'. ¹⁰ Tołsanutsołtsi nulemma. Ja'ni aimołsanuyacołtsi cacuaicontsi jiłpe cataletolhuo'. Cacua: Aimi'i'ma tolta'a. Tołiya ma capa'a fa'a quinił'elhuo' iłta'a lołje'e. ŁanDios alapi'ipa lałmane cafa'etsolhuo' xonca lołpicuejma', a'i catełc'eyacolhuo'.

¹¹ Cunc'aipimaye, ti'hua tijou'ma laifninił'epolhuo'. Itsiya cu'ilhuo': Tołsanutsołtsi cataiqui'. Aimołhuotso'me. Ti'itä' ma' anuli lołpicuejma'. Aimołfuli'i'moltsi. Ja'ni ti'itä' tolta'a loł'ejma' ma ŁanDios titoc'i'molhuo', tołmajnta anuli. Małque ŁanDios lapi'inga' lałpicuejma' ał'etsołtsi capic'a, ałejmalełe al c'a. ¹² Tolu'itsola' lapimaye: "Pablo tinonilhuo". Tołtuc'otsołtsi lołpeque ma to mituc'o'moltsi lapimaye, ilne i'huexi ŁanDios. ¹³ Lapimaye nomana' fa'a, ilne jouc'a i'huexi ŁanDios, jahuay iłniya tinonilhuo'.

¹⁴ Jahuay imanc' ti'itä' cołsina': ŁałPoujna Jesucristo titoc'ilhuo', cał'Ailli' ŁanDios ti'nujuaitisilhuo',

cal Espíritu Santo efot'lepolhuo', tolejmaleyi anuli
ilque.

**Lataiquí' loya'apa ile al c'a lixpic'epa LanDios
New Testament in Chontal, Highland Oaxaca
(MX:chd:Chontal, Highland Oaxaca)**

copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chontal, Highland Oaxaca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chontal, Sierra de Oaxaca [chd], Mexico

Copyright Information

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chontal, Highland Oaxaca

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 30 Dec 2021
6400fb6e-80e3-5cbe-8b37-1a879c9db6c6